

EL ROMAN DE RENARD¹

Autor y dirección electrónica: Diana Lucía Gómez-Chacón; dianalucia@ghis.ucm.es

Palabras clave: Roman de Renard, Renart, Reynard the Fox, Reinaert de Vos, Rainardo.

Síntesis del tema: El *Roman de Renard* es una epopeya animal, creada hacia 1176 por el francés Pierre de Saint Cloud y protagonizada por el zorro Renard, en la que la lucha entre la burguesía y el feudalismo, y la crítica clerical hallan su mejor expresión literaria. Las diversas aventuras satírico-paródicas que conforman esta obra, denominadas *branches*, en las que se conjugan la tradición popular, las colecciones esópicas y los bestiarios de origen oriental, desempeñaron un importante papel en el desarrollo y enriquecimiento de la iconografía del zorro en época medieval.

Selección de obras:

Renard y el gallo Chantecler

- Renard, con un ganso en la boca, es perseguido por una granjera. Smithfield Decretals. British Library, Royal MS 10 E IV, fol. 49v. Ca. 1300-1340.
- Renard, perseguido por dos campesinos, huye con un ganso en la boca. Queen Mary Psalter. British Library, Royal 2 B VII, fol. 160. Ca. 1310-1320.
- Renard atrapa a Chantecler. Roman de Renart. BnF, Manuscrits, Français 12584, fol 29. Norte de Francia, principios del siglo XIV.
- Renard atrapa a Chantecler. Heures à l'usage des Antonins. Clermont-Ferrand – BM – ms. 0084, fol. 058. Tercer cuarto del siglo XV.

Renard, el predicador

- Renard disfrazado de monje predica ante un grupo de aves. The Maastricht Hours. British Library, Stowe MS 17, fol. 84r. Primer cuarto del siglo XIV.
- Renard predicando a las aves desde un púlpito. Vidriera del Peregrinaje. Catedral de York (Inglaterra). Ca. 1312.
- Renard disfrazado de obispo predicando a un grupo de aves. Smithfield Decretals. British Library, Royal MS 10 E IV, fol. 49v. Ca. 1300-1340.
- Renard predicando, flanqueado por un franciscano y un dominico. Misericordia de la sillería de la iglesia de St. Mary's, Beverly (Inglaterra). 1445.

El juicio de Renard

- El zorro y el mono. Beato de Saint-Sever. BnF, Manuscrits, Latin 8878 fol. 14. Siglo XI (anterior a 1072).
- Asedio al castillo de Maupertuis. Jacquemart Gielée, *Renart le Nouvel*. BNF, manuscrits, fr. 1581, fol. 8v. Norte de Francia, ca. 1290-1300.
- Renard llevado ante el rey Noble. Smithfield Decretals. British Library, Royal MS 10 E IV, fol. 55v. Ca. 1300-1340.

¹ Esta entrada es una versión resumida del texto final, que está en proceso de revisión de cara a la publicación en una revista académica.

Renard, el peregrino

- Renard disfrazado de palmero. Smithfield Decretals. British Library, Royal MS 10 E IV, fol. 53v. Ca. 1300-1340.
- Renard disfrazado de peregrino. Sillería de Beverley Minster (Inglaterra). 1520.

Renard, el médico

- Renard ante el rey Noble enfermo. Smithfield Decretals. British Library, Royal MS 10 E IV, fol. 56r. Ca. 1300-1340.

La muerte y resurrección de Renard

- El entierro de la raposa. San Marcos de Venecia. Siglo XI.
- Los funerales del zorro. Portada de la pescadería. Catedral de Módena (Italia). Ca. 1120-1130.
- El entierro de la raposa. Basilica de Santa María y san Donato (Murano, Italia). Ca. 1140.
- El cuervo y el grajo tratan de picotear el supuesto cadáver del zorro. British Library, Sloane 278, fol. 53. Segundo o tercer cuarto del siglo XIII.
- Renard finge su muerte. Bestiario. Valenciennes – BM – ms. 0101, f. 190. Ca. 1230-1260.
- Renard ahorcado por un grupo de aves. Smithfield Decretals. British Library, Royal MS 10 E IV, fol. 48v. Ca. 1300- ca. 1340. Publ. K. VARTY (1966): fig. a.
- El zorro finge su muerte. The Queen Mary Psalter. British Library, Royal 2B VII, fol. 99v. ca. 1310-1320.
- Renard ahorcado. Breviario de Martin de Aragón. Cataluña, siglos XIV-XV. BnF, Manuscrits, Rithschild 2529, fol. 105.

Renard, el músico

- Renard cae en una cuba en casa de un tintero. Roman de Renart. BnF, Manuscrits, Français 12584, fol. 20r. Ca. 1301-1400.
- Renard e Isengrin roban la viola a un campesino. Roman de Renart. BnF, Manuscrits, Français 12584, fol. 22v. Ca. 1301-1400.

El triunfo de Renard

- La Rueda de la Fortuna con Renard flanqueado por sus hijos disfrazados de frailes. Bibliothèque Nationale de France, BNF Fr 1593, fol. 58v. 1201-1300.

Bibliografía

BARRE, Aurélie (2002): “L’image du texte. L’enluminure au seuil du manuscrit O”, *Reinardus*, nº 15, pp. 17-31. <http://www.benjamins.nl/jbp/series/REIN/15/art/0003a.pdf>

BARRE, Aurélie (2004): “Renart à Plaincourault. Du texte à l’image”, *Reinardus*, nº 17, pp. 23-37.

BARRE, Aurélie (2007): “Marges ou *marginalia* dans le manuscrit D (Douce 360) du Roman de Renart”, *Textimage*, nº 1. En marge, pp. 1-9. http://www.revue-textimage.com/01_en_marge/barre.pdf

- BATANY, Jean (1984): "L'image des Franciscains dans les « revues d'états » du XIIIe au XVIe siècle", *Revue d'histoire de l'Église de France*, tome 70, n° 184, pp. 61-74. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/rhef_0300-9505_1984_num_70_184_3320
- BATANY, Jean (1996): "Renardie féline et ambiguïté cléricale : Les « Vêpres de Tibert le Chat »", *Cahiers de civilisation médiévale*, n° 156, pp. 365-371. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/ccmed_0007-9731_1996_num_39_156_2664
- BELLON, Roger (2008): "«Renart empereur» *Le Roman de Renart*, ms. H, branche XVI : une réécriture renardienne de *La Mort le roi Artu*?", *Cahiers de recherches médiévales et humanistes*, n° 15, pp. 3-17. <http://crm.revues.org/5523>
- CLOUZOT, Martine (1999): "La musique des marges. L'iconographie des animaux et des êtres hybrides musiciens dans les manuscrits enluminés du XIIe au XIVe siècle", *Cahiers de civilisation médiévale*, n° 168, pp. 323-342. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/ccmed_0007-9731_1999_num_42_168_2762
- DINES, Ilya (2010): "Mnemonic verses in medieval bestiaries", *Reinardus*, n° 22, pp. 50-64.
- FLINN, J. F. (1975): "L'iconographie du Roman de Renart", *Aspects of the Medieval Animal Epic*, Leuven University Press, The Hague Martinus Nijhoff, pp. 257-264.
- GARCÍA GARCÍA, Francisco de Asís (2009): "El león", *Revista Digital de Iconografía Medieval*, vol. I, n° 2, pp. 33-46.
- GUTIÉRREZ BAÑOS, Fernando (1997): "La figuración marginal en la Baja Edad Media. Temas del "Mundo al Revés" en la miniatura del XV", *Archivo Español de Arte*, LXX, n° 278, pp. 143-162.
- KAWA-TOPOR, Xavier (1993): "L'image du roi dans le Roman de Renart", *Cahiers de civilisation médiévale*, n° 143, pp. 263-280. http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/ccmed_0007-9731_1993_num_36_143_2564
- KLINGENDER, Francis D. (1953): "St. Francis and the Birds of the Apocalypse", *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, n° 16, pp. 13-23.
- KLINGENDER, Francis D. (1971): *Animals in Art and Thought to the End of the Middle Ages*, M.I.T. Press, Cambridge.
- LAVADO PARADINAS, Pedro J. (1979): "Acerca de algunos temas iconográficos medievales: el "Roman de Renart" y el "Libro de los gatos" en España", *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, LXXXII, n° 3, pp. 551-567.
- LE LUEL, Nathalie (2005): "L'âne, le loup, la grue et le renard : à propos de la frise des fables du tympan Saint-Ursin de Bourges", *Reinardus*, n° 18, pp. 53-68.
- LIBROVÁ, Bohdana (2005): "La métaphore renardienne en français médiéval", *Reinardus*, n° 18, pp. 69-92.
- MATEO GÓMEZ, Isabel (1972): "El "Roman de Renard" y otros temas literarios tallados en las sillerías de coro góticas españolas", *Archivo Español de Arte*, XLV, n° 180, pp. 387-399.
- MATEO GÓMEZ, Isabel (1979): *Temas profanos en la escultura gótica española. Las sillerías de coro*, CSIC, Instituto Diego Velázquez, Madrid.

- PFAU, Aleksandra (2002): "The Destruction of the Fox Preacher: A Reading of the Borders of the York Minster Pilgrimage Window", *York Medieval Yearbook*, n° 1, pp. 1-11. <http://www.york.ac.uk/teaching/history/pjpg/fox.pdf>
- REGALADO, Nancy F. (1995): "Staging the *Roman de Renart*: Medieval Theatre and the Diffusion of Political Concerns into Popular Culture", *Mediaevalia*, n° 18, pp. 111-142. <http://archive.nyu.edu/bitstream/2451/28078/2/Staging%20the%20Roman%20de%20Renart.pdf>
- REYNAERT, Joris (2008): "Les fables insérées dans *Reynaerts historie* (L'histoire de Renard, Flandre, XV^e s.) et le Dit D'ysopet de Marie de France", *Reinardus*, n° 20, pp. 107-127.
- RUCQUOI, Adeline (2008): "El campo como margen" en *Relegados al margen. Marginalidad y espacios marginales en la cultura medieval*, CSIC, Madrid, pp. 69-89.
- SUNDERLAND, Luke (2008): "Le *Cycle de Renart*: from the *Enfances* to the *Jugement* in a Cyclical *Roman de Renart* Manuscript", *French studies*, n° 62, pp. 1-12.
- UTLEY, Francis Lee (1969): "Review of Kenneth Varty 'Reynard the Fox: A Study of the Fox in Medieval English Art'", *Speculum*, n° 44, pp 498-501.
- VARTY, Kenneth (1963): "Reynard the Fox and the Smithfield Decretals", *The Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, XXVI, pp. 347-354.
- VARTY, Kenneth (1964): "The Pursuit of Reynard in Medieval English Literature and Art", *Nottingham Mediaeval Studies*, n° 8, pp. 62-81.
- VARTY, Kenneth (1966): "The Death and Resurrection of Reynard in Medieval Literature and Art", *Nottingham Mediaeval Studies*, n° 10, pp. 70-93.
- VARTY, Kenneth (1967): *Reynard the Fox. A Study of the Fox in Medieval English Art*, Leicester University Press, Leicester.
- VARTY, Kenneth (1975): "Further examples of the Fox in Medieval English Art", *Aspects of the Medieval Animal Epic*, Leuven University Press, The Hague Martinus Nijhoff, pp. 251-256.
- VARTY, Kenneth (2007): "Les Dessins marginaux du manuscrit Douce 360 (Le Roman de Renart) de la Bibliothèque Bodléienne", *Textimage*, n° 1. En marge, pp. 1-8. http://www.revue-textimage.com/01_en_marge/varty1.htm
- VILLASEÑOR SEBASTIÁN, Fernando (2006): "Los libros de coro del Real Monasterio de Santo Tomás de Ávila", *Reales Sitios*, pp. 4-27.
- VILLASEÑOR SEBASTIÁN, Fernando (2009a): *Iconografía marginal en Castilla 1454-1492*, CSIC, Madrid.
- VILLASEÑOR SEBASTIÁN, Fernando (2009b): *El libro iluminado en Castilla durante la segunda mitad del siglo XV*, Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, Burgos.
- ZUMBÜLT, Beatrix (2002): "Approaching the Medieval Illustration of Cycles of the Fox-Epic as an Art Historian: Problems and Perspectives", *Reinardus*, n° 15, pp. 191-204 <http://benjamins.com/jbp/series/REIN/15/art/0015a.pdf>